

上海威炼机电设备有限公司  
电话：021-36365163  
传真：021-36365162  
E-mail：shweilian@163.com  
QQ：929167523

**krom**  
**schroder**

[www.shweilian.com](http://www.shweilian.com)



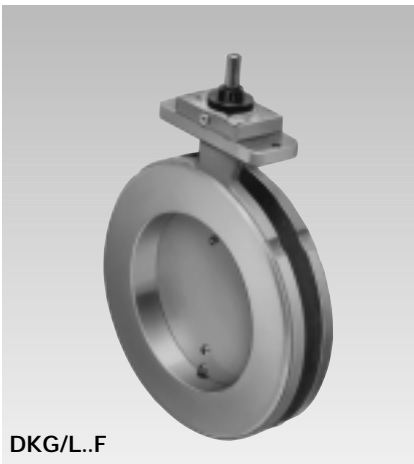
**Drosselklappen**  
**Butterfly valves**  
蝶阀

**DKG, DKL, DKR**  
**system gastechnik** 





DKG/L..H



DKG/L..F



DKR..H



DKR..F

### Drosselklappen DKG, DKL, DKR

- /// Zwischenbauweise zum Einklemmen zwischen Normflansche
- /// Geringe Einbaulänge und Drehmomente
- /// Geringe Leckraten und Druckverluste
- /// Durchschlagende oder anschlagende Klappenblätter
- /// Mit Drehwinkelanzeige
- /// DKG: EG-Baumuster geprüft und zertifiziert

### Anwendung

Drosselklappen dienen zur Mengeneinstellung von Luft und Gas an Gasbrennern. Mit angebautem Stellmotor eignen sie sich zur Volumenstromregelung bei modulierend geregelten Brennprozessen. Einsetzbar für Regelverhältnisse bis 1:10. Die Einstellung kann über eine Skala kontrolliert und die Klappen anschließend festgestellt werden. Anwendungsbereiche sind z. B. Glühöfen, Schmelzöfen oder Trockenöfen.

### Butterfly valves DKG, DKL, DKR

- /// Sandwich design for clamping between standard flanges
- /// Small-sized features and low torques
- /// Low leakage rates and pressure losses
- /// Butterfly disks with clearance or with stop
- /// With angle-of-rotation indicator
- /// DKG: EC type-tested and certified

### Application

Butterfly valves are used to set the flow rate of air and gas on gas burners. With attached gear motor, they are suitable for flow rate regulation in modulating-controlled combustion processes. Suitable for regulation ratios up to 1:10. The setting can be monitored on the scale and the butterfly valves can then be locked. Fields of application include annealing furnaces, smelting furnaces and drying stoves or kilns.

### 蝶阀 DKG, DKL, DKR

- /// 对夹式蝶阀
- /// 设计精巧，低扭矩
- /// 低泄漏率和压力损失
- /// 阀板与阀座之间分有缝隙和有挡圈两种
- /// 带有阀位开度指示器
- /// DKG型经过EC 测试并认证

### 应用

用来控制烧嘴燃烧所需要的燃气流量和助燃空气流量。和电动执行机构结合使用可以用于连续控制的燃烧系统中。调节比可以达到1: 10。阀位开度可以通过阀位指示器上刻度监测，也可以将阀位锁定。广泛用于各种炉窑的燃烧系统中，如退火炉，熔化炉和干燥炉等。

**Drosselklappen DKG, DKL**

Die Drosselklappen DKG und DKL sind sehr leichtgängig. Angebaute Stellantriebe benötigen daher nur einen geringen Kraftaufwand (Fig. 8). Durch die Möglichkeit die Klappen innen zu reduzieren, lassen sie sich einfach an unterschiedliche Durchflussmengen anpassen.

**Technische Daten**

Gasart:  
 DKG: Erdgas, Stadtgas, Flüssiggas und andere nicht aggressive Brenngase  
 DKL: Luft.  
 Leckmenge: (Fig. 7)  
 DKG/L..D: ca. 1% vom  $k_{vs}$ -Wert  
 DKG/L..E: ca. 0,5% vom  $k_{vs}$ -Wert.  
 Eingangsdruck  $p_e$ : max. 300 mbar.  
 Mediumtemperatur:  
 DKG: -20 bis +60° C  
 DKL: -20 bis +100° C.

Werkstoffe:  
 Gehäuse: AlSi  
 Welle: Edelstahl  
 Klappenscheibe: Aluminium  
 Dichtungen: Perbunan / Viton.

Gehäuse:  
 GG (hitzebeständiger Guß)  
 Welle: Stahl (Edelstahl)  
 Klappenscheibe: Stahl (GG)  
 Dichtung: asbestfrei.

**Drosselklappen DKR**

**Technische Daten**

Gasart: Heißluft und Rauchgas.  
 Leckmenge: (Fig. 7)  
 DKR..D: ca. 1% vom  $k_{vs}$ -Wert  
 DKR..E: ca. 0,5% vom  $k_{vs}$ -Wert  
 DKR..A: ca. 0,2% vom  $k_{vs}$ -Wert.  
 Eingangsdruck  $p_e$ : max. 300 mbar.  
 Mediumtemperatur: -20 bis +650° C.

**Einbau**

Die Drosselklappen werden in Zwischenbauweise zwischen zwei Flansche nach DIN 2632 und 2633 eingebaut. Einbaulage beliebig.

**Butterfly valves DKG, DKL**

Butterfly valves DKG and DKL feature very easy action. Attached gear motors thus require only low expenditure of force (Fig. 8). The option of reducing the nominal diameter of the butterfly valves on the inside means that they can be adapted easily to various flow rates.

**Technical data**

Type of gas:  
 DKG: Natural gas, town gas, LPG and other non-aggressive combustion gases.  
 DKL: Air.  
 Leakage rate: (Fig. 7)  
 DKG/L..D: approx. 1% of  $k_{vs}$  value  
 DKG/L..E: approx. 0.5% of  $k_{vs}$  value.  
 Inlet pressure  $p_e$ : max. 300 mbar.  
 Medium temperature:  
 DKG: -20 to +60°C,  
 DKL: -20 to +100°C.

Materials:  
 Housing: AISI,  
 Shaft: Stainless steel,  
 Butterfly disk: Aluminium,  
 Seals: Perbunan / Viton.

Housing:  
 Grey cast iron (heat-resistant casting),  
 Shaft: Steel (stainless steel),  
 Butterfly disk: Steel (grey cast iron),  
 Seal: Asbestos-free.

**Butterfly valves DKR**

**Technical data**

Type of gas: Hot air and flue gas.  
 Leakage rate: (Fig. 7)  
 DKR..D: approx. 1% of  $k_{vs}$  value,  
 DKR..E: approx. 0.5% of  $k_{vs}$  value,  
 DKR..A: approx. 0.2% of  $k_{vs}$  value.  
 Inlet pressure  $p_e$ : max. 300 mbar.  
 Medium temperature: -20 to +650°C.

**Installation**

The butterfly valves are fitted in a sandwich configuration between two flanges to DIN 2632 and 2633. Fitting position: Any.

**蝶阀DKG和DKL**

DKG和DKL的特点就是操作灵活，低扭矩（见图8）。内径缩口型蝶阀也可以适应各种流量状况。

**技术参数**

气体介质种类:  
 DKG: 天然气, 城市煤气, LPG等各种燃气和惰性气体  
 DKL: 空气  
 泄漏率: (见图7)  
 DKG/L..D: 大约1%的 $K_{vs}$   
 DKG/L..E: 大约0.5%的 $K_{vs}$   
 最大进口压力 $P_e = 300\text{mbar}$   
 介质温度:  
 DKG: -20 -- +60° C  
 DKL: -20 -- +100° C

材料:  
 阀体: 硅化铝  
 轴杆: 不锈钢  
 阀板: 铝  
 密封: 丁腈橡胶/氟橡胶

材料: 阀体: 耐热灰铸铁  
 轴杆: 不锈钢  
 阀板: 钢 (灰铸铁)  
 密封: 石棉或无密封圈

**蝶阀DKR**

**技术参数**

介质种类: 预热空气和烟气  
 泄漏率: (见图7)  
 DKR..D: 大约1%的 $K_{vs}$   
 DKR..E: 大约0.5%的 $K_{vs}$   
 DKR..A: 大约0.2%的 $K_{vs}$   
 最大进口压力 $P_e = 300\text{mbar}$   
 介质温度: -20 -- +650° C

**安装**

对夹于两片法兰之间, 法兰符合DIN2632和DIN2633  
 安装位置: 任意

**DKG, DKL**

**Datentabelle / Specification table / 参数表**

型号 Type	DN	尺寸(图1) Dimensions						$k_{vs}$ m <sup>3</sup> /h	Gewicht Weight 重量 kg
		H1 mm	H2 mm	D mm	D2 mm	B mm	d mm		
DKG/L 25/15	15	66	46	73	71	42	10	5	0,86
DKG/L 25/20	20	66	46	73	71	42	10	10	0,86
DKG/L 25	25	66	46	73	71	42	10	17	0,86
DKG/L 32	32	71	46	84	81	42	10	36	0,96
DKG/L 40	40	73	46	94	91	42	10	62	1,08
DKG/L 50	50	78	46	109	105	42	10	103	1,16
DKG/L 65	65	86	46	129	126	42	10	150	1,31
DKG/L 80	80	106	46	144	141	42	10	320	1,46
DKG/L 100	100	116	46	164	161	42	10	530	1,68
DKG/L 125	125	128	46	194	191	42	10	720	1,92
DKG/L 150	150	140	46	220	217	42	10	1250	2,15

**DKR..H**

**Datentabelle / Specification table / 参数表**

型号 Type	DN	尺寸(图2) Dimensions						$k_{vs}$ m <sup>3</sup> /h	Gewicht Weight 重量 kg
		H1 mm	H2 mm	D mm	B mm	G mm	F mm		
DKR 15..H	15	60	125	44	25	105	100	4	1,14
DKR 20..H	20	60	125	44	25	105	100	9,2	1,14
DKR 25..H	25	75	140	60	25	105	100	12,6	1,14
DKR 32..H	32	80	145	67	25	105	100	32	1,4
DKR 40..H	40	83	148	75	25	105	100	62	1,5
DKR 50..H	50	85	150	85	25	105	100	115	1,6
DKR 65..H	65	95	160	105	25	120	100	195	2,2
DKR 80..H	80	105	170	120	30	120	100	287	2,5
DKR 100..H	100	115	180	140	30	120	100	494	2,8
DKR 125..H	125	135	205	170	35	150	115	804	5,0
DKR 150..H	150	150	220	195	40	150	115	1260	6,3
DKR 200..H	200	175	245	255	40	150	115	2060	9,3
DKR 250..H	250	220	305	310	40	150	115	3450	13,9
DKR 300..H	300	240	325	360	45	220	160	4820	22,6
DKR 350..H	350	290	410	415	45	220	160	6420	27
DKR 400..H	400	335	455	365	50	220	160	8600	39
DKR 450..H	450	360	480	520	50	220	160	10800	45
DKR 500..H	500	400	520	620	55	220	160	13700	56

**DKR..F**

**Datentabelle / Specification table / 参数表**

型号 Type	DN	尺寸(图3) Dimensions						$k_{vs}$ m <sup>3</sup> /h	Gewicht Weight 重量 kg
		H1 mm	H2 mm	D mm	B mm	d mm	d1 mm		
DKR 15..F	15	60	75	44	25	8	8	4	1,14
DKR 20..F	20	60	75	44	25	8	8	9,2	1,14
DKR 25..F	25	75	75	60	25	10	8	12,6	1,14
DKR 32..F	32	80	75	67	25	10	8	32	1,4
DKR 40..F	40	83	75	75	25	10	8	62	1,5
DKR 50..F	50	85	75	85	25	10	8	115	1,6
DKR 65..F	65	95	75	105	25	12	12	195	2,2
DKR 80..F	80	105	75	120	30	12	12	287	2,5
DKR 100..F	100	115	75	140	30	12	12	494	2,8
DKR 125..F	125	135	75	170	35	12	12	804	5,0
DKR 150..F	150	150	75	195	40	15	12	1260	6,3
DKR 200..F	200	175	75	255	40	15	12	2060	9,3
DKR 250..F	250	220	75	310	40	15	12	3450	14
DKR 300..F	300	240	75	360	45	20	12	4820	23
DKR 350..F	350	290	75	415	45	25	12	6420	27
DKR 400..F	400	335	75	365	50	30	12	8600	39
DKR 450..F	450	360	75	520	50	30	12	10800	45
DKR 500..F	500	400	75	620	55	30	12	13700	56

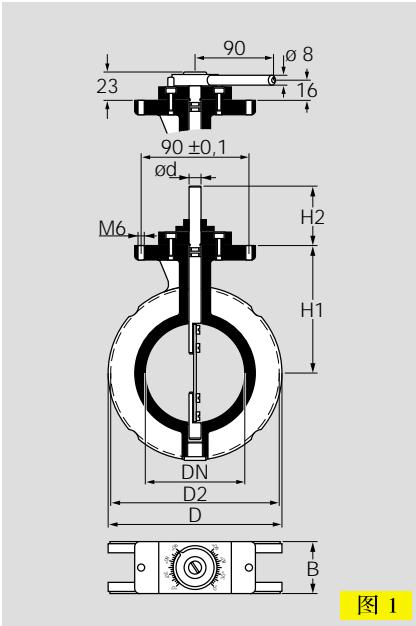


图 1

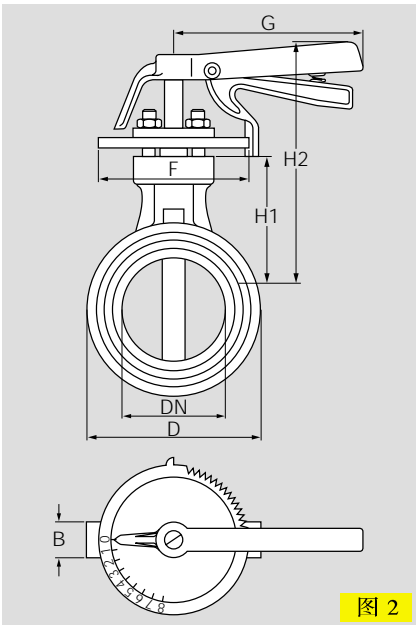


图 2

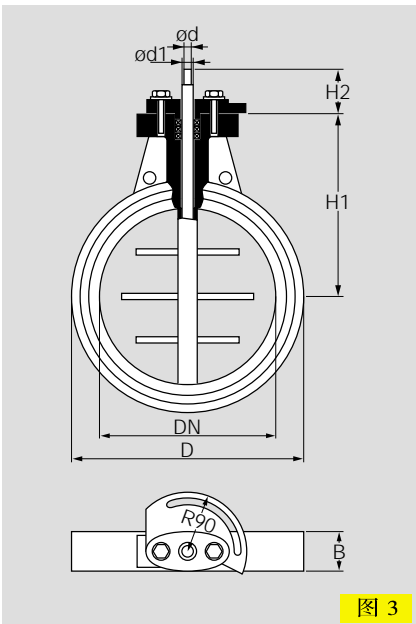


图 3

**Regelcharakteristik  
Control characteristics  
Caractéristiques de régulation**

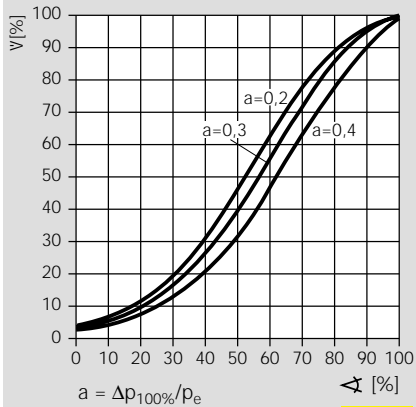


图 4

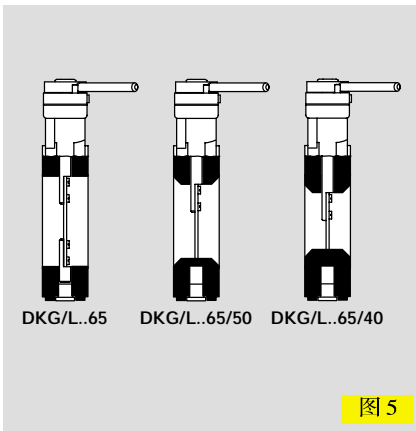


图 5

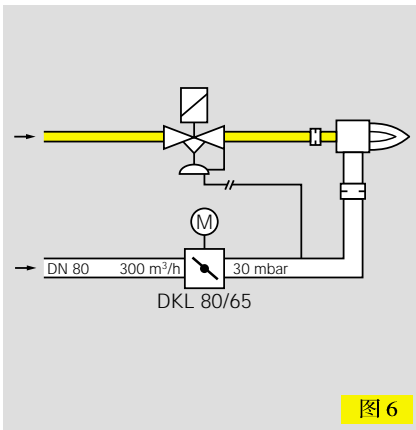


图 6

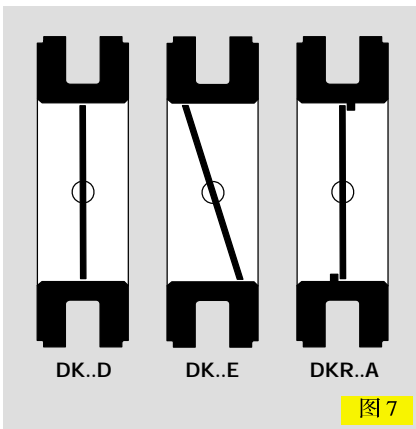


图 7

**Projektierungshinweise**

Auswahl der Nennweite

1. Bestimmen des  $\Delta p$  über die Drosselklappe mit Hilfe der Regelcharakteristik (Fig. 4) und dem Ausgangsdruck  $p_a$ . Eine Regelcharakteristik von  $a = 0,3$  ergibt eine gute Regelung.  
 $\Delta p = a \cdot p_a / (1-a)$
2. Im Volumenstromdiagramm (Fig. 16) mit der Durchflußmenge  $\dot{V}$  und dem  $\Delta p$  die passende Nennweite DN auswählen.
3. Sollte die gewählte Nennweite DN kleiner sein als die Rohrleitung, kann bei DKG/L eine um ein oder zwei Nennweiten reduzierte Klappe eingesetzt werden, so daß es nicht notwendig ist, die Rohrleitung zu verkleinern (Fig. 5).

Beispiel (Fig. 6)

Auswahl der Nennweite einer Drosselklappe für Luft zur modulierenden Regelung eines Gasbrenners.

1. Ausgangsdruck:  $p_a = 30 \text{ mbar}$   
Regelcharakteristik:  $a = 0,3$   
 $\Delta p = 0,3 \cdot 30 / (1-0,3) = 12,9 \text{ mbar}$
2. Volumenstrom Luft:  $\dot{V} = 300 \text{ m}^3/\text{h}(\text{n})$   
Im Volumenstromdiagramm (Fig. 16) ergibt sich der Punkt P1. Gewählt wird die nächst größere Nennweite DN 65.
3. Rohrleitungsnennweite: DN 80  
Gewählt wird die Drosselklappe **DKL 80/65**.

**Project planning information**

Selection of the nominal diameter

1. Determine the  $\Delta p$  through the butterfly valve with the aid of the control characteristic (Fig. 4) and the outlet pressure  $p_a$ . A control characteristic of  $a = 0.3$  provides a good control response.  
 $\Delta p = a \cdot p_a / (1-a)$
2. Using the flow rate diagram (Fig. 16), choose the appropriate nominal diameter DN for the flow rate  $\dot{V}$  and the  $\Delta p$ .
3. Should the selected nominal diameter DN be smaller than the pipework, a butterfly valve one or two nominal diameters smaller can be used in the case of DKG/L, so that it is not necessary to reduce the size of the pipework (Fig. 5).

Example (Fig. 6)

Selecting the nominal diameter of a butterfly valve for air for modulating control of a gas burner.

1. Outlet pressure:  $p_a = 30 \text{ mbar}$   
Control characteristic:  $a = 0.3$   
 $\Delta p = 0.3 \cdot 30 / (1-0.3) = 12.9 \text{ mbar}$
2. Flow rate, air:  $\dot{V} = 300 \text{ m}^3/\text{h}(\text{n})$   
This means point P1 on the flow rate diagram (Fig. 16). Choose the next larger nominal diameter DN 65.
3. Pipework nominal diameter: DN 80  
Choose butterfly valve **DKL 80/65**.

**方案设计要点**

尺寸选择

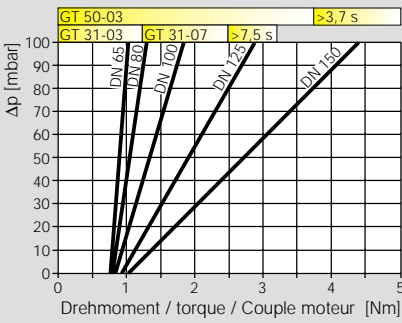
1. 依据图4的控制特性曲线和所需要的出口压力  $p_a$  确定 $\Delta p$ 。一般 $a = 0.3$ 时的控制特性 $\Delta p = a \cdot p_a / (1-a)$ 较好。
2. 参照图 16 的流量曲线图，依据所知流量  $\dot{V}$  和 $\Delta p$  来确定所需管径。
3. 对于DKG/L来说，如果所选的蝶阀口径比实际的管径要小，则可以选择内径缩口型，而没有必要缩减管径。（图5）

举例：（见图6）

选择合适管径的蝶阀，用于燃气烧嘴的连续控制。

1. 出口压力:  $p_a = 30 \text{ mbar}$   
控制特性参数:  $a = 0.3$   
 $\Delta p = 0.3 \cdot 30 / (1 - 0.3) = 12.9 \text{ mbar}$
2. 空气流量:  $\dot{V} = 300 \text{ m}^3/\text{h}(\text{n})$   
见图16中的P1点。选择大一口径DN65。
3. 管径直径: DN80  
选择蝶阀: **DKL 80/65**

**DKG, DKL**



**DKR..F**

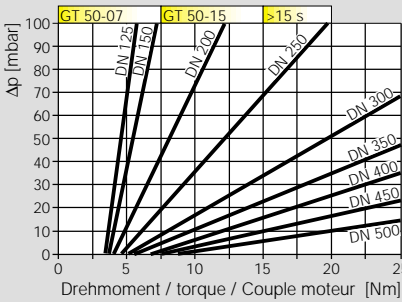


图 8

**Auswahl der Klappenform (Fig. 7)**

Soll die Leckmenge reduziert werden, kann statt der durchschlagenden Drosselklappe (DK..D) eine elliptisch anschlagende (DK..E) verwendet werden. Bei DKR gibt es dafür auch Drosselklappen mit Anschlagleiste (DKR..A) (siehe auch Technische Daten).

**Auswahl eines Stellantriebes (Fig. 8)**

Für alle Drosselklappen stehen unterschiedliche Stellantriebe vom Typ GT zur Verfügung. Die Auswahl ist abhängig von der Laufzeit pro 90° und dem benötigten Drehmoment. Je nach Drosselklappe und Stellantrieb gibt es verschiedene Anbaugarnituren (siehe Zubehör). Für das oben genannte Beispiel könnte ein GT 31-03 oder größer eingesetzt werden.

**Selection of the butterfly valve disk type (Fig. 7)**

If the leakage rate is to be reduced, a butterfly valve with an elliptical disk (DK..E) can be used instead of the butterfly valve disk with clearance (DK..D). In the case of DKR, there are also butterfly valves with stop bar (DKR..A) for this purpose (see also Technical data).

**Selection of a gear motor (Fig. 8)**

Various gear motors of Type GT are available for all butterfly valves. The type selected will depend on the operating time per 90° and the required torque. There are various attachment sets (see Accessories), dependent on the butterfly valve and gear motor. A GT 31-03 or larger can be used for the above example.

**Typenschlüssel**

**Type code**

**Code de type**

Typ/Type	DKG	65	/40	Z	03	F	60	D
Drosselklappe für... Butterfly valve for... Vanne papillon								
Gas } Gaz }	DKG							
Luft } Air }	DKL							
Luft und Rauchgas } Air and flue gas } Air et fumées }	DKR							
Nennweite } Nominal diameter } Diamètre nominal }		15-500						
Reduziert auf... } Reduced to... } Réduction au... }		/15-125						
Zwischenflansch } Intermediate flange } Bride intermédiaire }		Z						
Max. Eingangsdruck } Max. inlet pressure } Pression d'entrée maxi }		pe 300 mbar = 03						
Mit Handverstellung } With manual adjustment } Avec réglage manuel }		H						
Mit freiem Wellenende } With free shaft end } Avec bout d'arbre libre }		F						
Max. Mediumtemperatur } Max. medium temperature } Température maxi du fluide }		60-650						
Durchschlagend } With disk clearance } Fermeture dans les deux sens }		D						
Elliptisch anschlagend } Elliptical, with stop } Elliptique à fermeture dans un sens }		E						
Mit Anschlagleiste } With stop bar } Avec barre de butée }		A						

**选择蝶阀阀板结构 (见图7)**

如果需要降低泄漏率, 则宜采用椭圆形型阀板 (DK..E), 而不是有缝隙的 (DK..D) 系列。如果是DKR, 则可以采用带档圈的形式 (DKR..A)。(见技术资料)

**电动执行机构的选择 (见图 8)**

不同种类的电动执行机构GT系列可以和蝶阀配套使用, 取决于蝶阀从0° - 90° 开启的时间和所需要的扭矩。有多种不同的连接件可选 (见附件)。对于上面例子中的DKL 80/65则可以选择GT 31 - 03或更大的执行机构。

**Auswahl / Selection / 选型**

- Standard / 标准型
- Option / 可选型
- nicht lieferbar / unavailable / 无

	25-150	200-500	/15-125	Z	03	H	F	60	100	350	450	650	D	E	A
DKG	●	—	●	●	●	●	●	●	—	—	—	—	●	○	—
DKL	●	—	●	●	●	●	●	—	●	—	—	—	●	○	—
DKR..100	●	●	—	●	●	●	●	—	●	—	—	—	●	○	○
DKR..350	●	●	—	●	●	●	●	—	—	●	—	—	●	—	○
DKR..450	●	●	—	●	●	●	●	—	—	—	●	—	●	—	○
DKR..650	●	●	—	●	●	●	●	—	—	—	—	●	●	—	○

**Bestellbeispiel / Example / 举例**

**DKG 25Z03F60E**



图 9

**Zubehör / Accessories / 附件**

型号 Type	Gewicht Weight 重量 kg	Bestell Nr. Order no. 定货号
Anbaugarnitur GT31-DKG/L zum Anbau eines Stellantriebes GT 31 an die Drosselklappen DKG/L..H (Fig. 9). Attachment set GT31-DKG/L for the attachment of the gear motor GT 31 to the butterfly valves DKG/L..H (Fig. 9). GT31-DKG/L 连接件，用于连接电动执行器GT 31和蝶阀DKG/L..H (图9).		
im Beipack / in accessory pack / 附件包	0,2	26001270
montiert / fitted / 已安装	0,2	26001250



图 10

Anbaugarnitur GT50/90°-DKG/L zum Anbau eines Stellmotors GT 50 mit 90° Drehwinkel an die Drosselklappen DKG/L..H (Fig. 10). Attachment set GT50/90°-DKG/L for the attachment of the gear motor GT 50 with 90° angle of rotation, to the butterfly valves DKG/L..H (Fig. 10). GT50/90°-DKG/L 连接件，用于连接90°角行程的GT 50电动执行器和蝶阀 DKG/L..H (图10).		
im Beipack / in accessory pack / 附件包	0,4	26500200
montiert / fitted / 已安装	0,4	26500190



图 11

Anbaugarnitur GT31-DKG/L mit Gestänge zum Anbau eines Stellmotors GT 31 an die Drosselklappen DKG/L..F (Fig. 11). Attachment set GT31-DKG/L with linkage for the attachment of the gear motor GT 31 to the butterfly valves DKG/L..F (Fig. 11). GT31-DKG/L 连接件，用于连接电动执行器GT 31和蝶阀 DKG/L..F (图11).		
im Beipack / in accessory pack / 附件包	0,9	26502550
montiert / fitted / 已安装	0,9	26502510



图 12

Anbaugarnitur GT50/90°-DKG/L mit Gestänge zum Anbau eines Stellmotors GT 50 mit 90° Drehwinkel an die Drosselklappen DKL/DKG (Fig. 12). Attachment set GT50/90°-DKG/L with linkage for the attachment of the gear motor GT 50 with 90° angle of rotation, to the butterfly valves DKL/DKG (Fig. 12). GT50/90°-DKG/L 连接件，用于连接90°角行程的GT 50电动执行器和蝶阀 DKL/DKG (图 12).		
im Beipack / in accessory pack / 附件包	0,9	26502540
montiert / fitted / 已安装	0,9	26502530



图 13

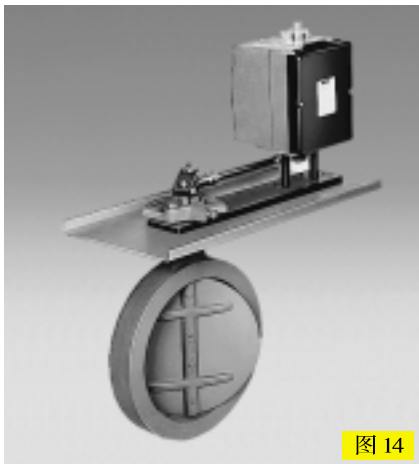


图 14



图 15

型号 Type	Gewicht Weight 重量 kg	Bestell Nr. Order no. 定货号
Anbausatz Winkel für flexibles Verbindungselement bei DKG/L (Fig. 13). Attachment set Bracket for flexible connecting element on DKG/L (Fig. 13). 角形支架, 用于安装 DKG/L (Fig. 13).		
im Beipack / in accessory pack / 附件包	0,2	26500380
montiert / fitted / 已安装	0,2	26500370

Anbaugarnitur GT50/90°-DKR..F zum Anbau eines Stellmotors GT 50 mit 90° Drehwinkel an die Drosselklappen DKR mit Gestänge (Fig. 14).  
Attachment set GT50/90°-DKR..F for the attachment of the gear motor GT 50 with 90° angle of rotation, to the butterfly valves DKR, with linkage (Fig. 14).  
GT50/90°-DKR..F 连接件, 用于连接90°角行程的GT 50电动执行器和蝶阀DKR, 带连杆 (图14).

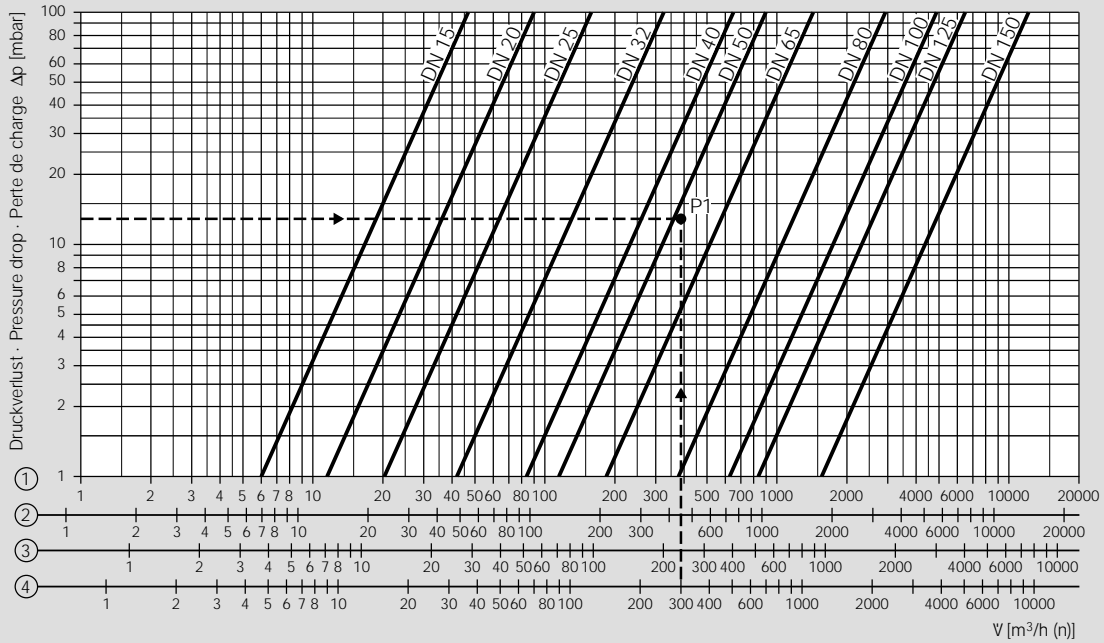
DN 15–20 im Beipack / in accessory pack / 附件包	1,5	26501300
DN 25–50 im Beipack / in accessory pack / 附件包	1,6	26501310
DN 65–100 im Beipack / in accessory pack / 附件包	1,7	26501320
DN 125 im Beipack / in accessory pack / 附件包	1,9	26501330
DN 150–200 im Beipack / in accessory pack / 附件包	1,9	26501340
DN 250 im Beipack / in accessory pack / 附件包	2,2	26501350
DN 300 im Beipack / in accessory pack / 附件包	2,2	26501360
DN 350 im Beipack / in accessory pack / 附件包	2,4	26501370
DN 400 im Beipack / in accessory pack / 附件包	2,5	26501380
DN 450–500 im Beipack / in accessory pack / 附件包	2,6	26501390
DN 15–20 montiert / fitted / 已安装	1,5	26502000
DN 25–50 montiert / fitted / 已安装	1,6	26502010
DN 65–100 montiert / fitted / 已安装	1,7	26502020
DN 125 montiert / fitted / 已安装	1,9	26502030
DN 150–200 montiert / fitted / 已安装	1,9	26502040
DN 250 montiert / fitted / 已安装	2,2	26502050
DN 300 montiert / fitted / 已安装	2,2	26502060
DN 350 montiert / fitted / 已安装	2,4	26502070
DN 400 montiert / fitted / 已安装	2,5	26502080
DN 450–500 montiert / fitted / 已安装	2,6	26502090

Anbaugarnitur GT50/90°-DKR..F zum Anbau eines Stellmotors GT 50 mit 90° Drehwinkel an die Drosselklappen DKR axial (Fig. 15).  
Attachment set GT50/90°-DKR..F for the attachment of the gear motor GT 50 with 90° angle of rotation, to the butterfly valves DKR, axially (Fig. 15).  
GT50/90°-DKR..F 连接件, 用于连接90°角行程的GT 50电动执行器和蝶阀DKR, 轴向连接 (图15).

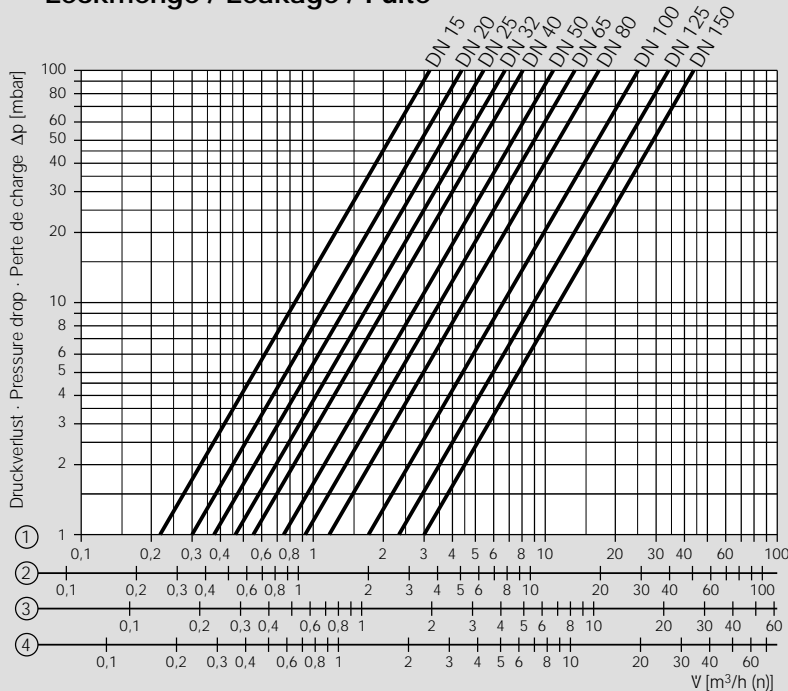
DN 15–20 im Beipack / in accessory pack / 附件包	1,3	26502150
DN 25–50 im Beipack / in accessory pack / 附件包	1,3	26502160
DN 65–100 im Beipack / in accessory pack / 附件包	1,3	26502170
DN 125 im Beipack / in accessory pack / 附件包	1,3	26502180
DN 150–200 im Beipack / in accessory pack / 附件包	1,3	26502190
DN 250 im Beipack / in accessory pack / 附件包	1,3	26502200
DN 300 im Beipack / in accessory pack / 附件包	1,4	26502210
DN 350 im Beipack / in accessory pack / 附件包	1,4	26502220
DN 400 im Beipack / in accessory pack / 附件包	1,4	26502230
DN 450–500 im Beipack / in accessory pack / 附件包	1,4	26502240
DN 15–20 montiert / fitted / 已安装	1,3	26502600
DN 25–50 montiert / fitted / 已安装	1,3	26502610
DN 65–100 montiert / fitted / 已安装	1,3	26502620
DN 125 montiert / fitted / 已安装	1,3	26502630
DN 150–200 montiert / fitted / 已安装	1,3	26502640
DN 250 montiert / fitted / 已安装	1,3	26502650
DN 300 montiert / fitted / 已安装	1,4	26502660
DN 350 montiert / fitted / 已安装	1,4	26502670
DN 400 montiert / fitted / 已安装	1,4	26502680
DN 450–500 montiert / fitted / 已安装	1,4	26502890



**DKG, DKL**  
Volumenstrom / Flow rate / Caractéristiques de débit

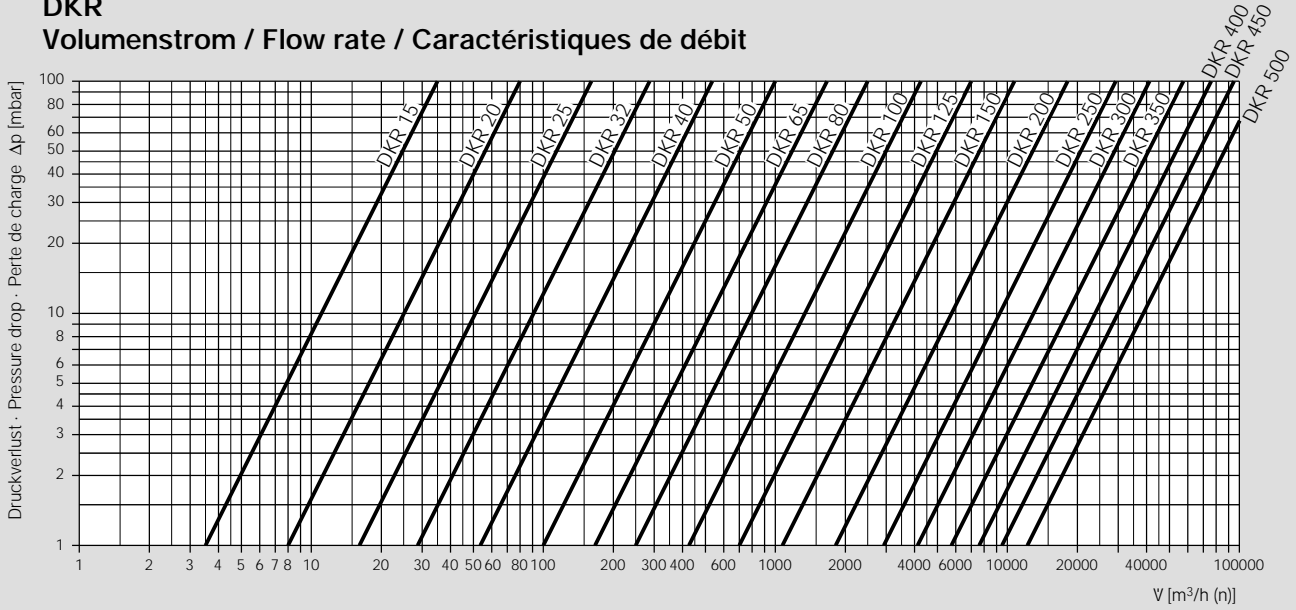


**DKG..D, DKL..D**  
Leckmenge / Leakage / Fuite

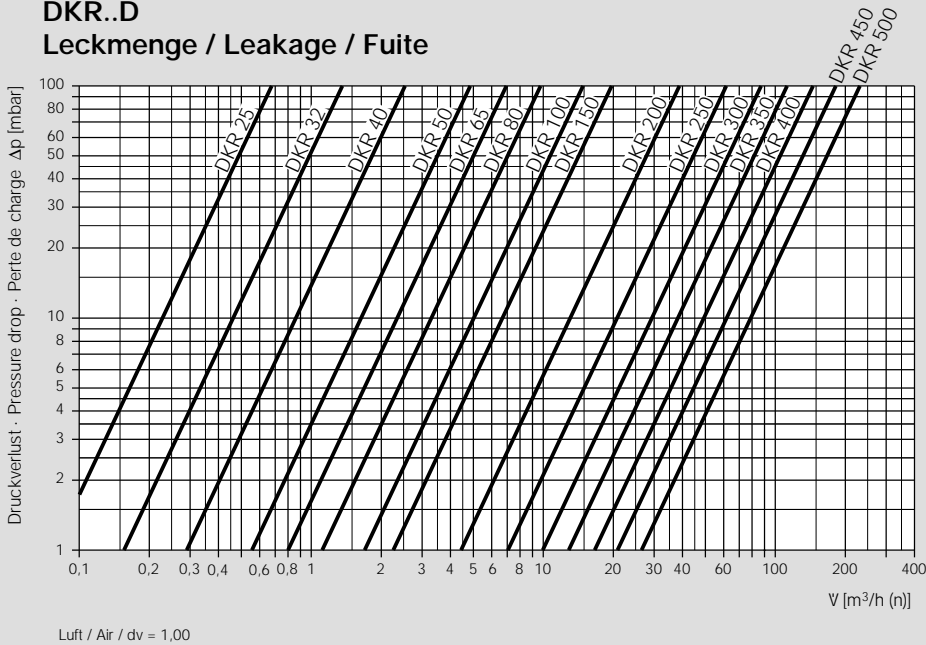


- ① = Erdgas / Natural gas / Gaz naturel /  $dv = 0,62$     ③ = Flüssiggas / LPG / Gaz de pétrole liquéfié /  $dv = 1,56$   
 ② = Stadtgas / Town gas / Gaz de ville /  $dv = 0,45$     ④ = Luft / Air /  $dv = 1,00$

**DKR**  
Volumenstrom / Flow rate / Caractéristiques de débit



**DKR..D**  
Leckmenge / Leakage / Fuite



Chez Kromschöder, la production respecte l'environnement.  
Demandez notre rapport environnemental.

Kromschöder uses environment-friendly production methods.  
Please send away for our Environment Report.

Kromschöder produziert umweltfreundlich.  
Fordern Sie unseren Umweltbericht an.